ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Настоящая программа основывается на образовательных стандартах, учебных планах, учебных программах дисциплин, включенных в государственный экзамен по немецкому языку. Программа рассчитана на студентов филологического факультета УО «Мозырский государственный педагогический университет им. И.П. Шамякина» дневной и заочной форм получения образования.

На государственный экзамен по немецкому языку выносятся специальные *дисциплины практического курса* первого иностранного языка:

дискурсивная практика и профессиональное общение;

специальные *дисциплины теоретического курса*:

история языка, теоретическая фонетика, лексикология, стилистика, теоретическая грамматика.

Целью курса первого иностранного языка является формирование у студентов комплексной филологической компетенции, позволяющей им использовать немецкий язык в любых актах и ситуациях общения, а также осуществлять с его помощью профессиональную деятельность.

Частные задачи курса направлены на выработку у студентов лингвистической компетенции, возникающей на основе системных знаний об орфографических, фонетических, грамматических и лексических закономерностях и особенностях немецкого языка, социолингвистической компетенции, базирующейся на знаниях о стилистических возможностях и нормах употребления языковых средств, прагматической компетенции, т.е. знания принципов, по которым организуется и структурируется сообщение и умения практически применять их, а также общей компетенции, что предполагает приобретение ими фоновых знаний по широкому спектру вопросов социального, политического, морально-эстетического и культурологического характера.

Формирование всех компетенций осуществляется параллельно, по мере усвоения теоретического и практического материала. Важную роль играют при этом теоретические курсы по фонетике, грамматике, лексикологии, стилистике и истории немецкого языка.

Чтобы успешно осуществлять активную профессиональную деятельность, специалист должен уметь пользоваться немецким языком как средством общения, предметом и средством обучения. Это предполагает, что специалист должен *иметь представление:*

- о роли языка в межнациональном общении;
- об эстетических и инструментальных возможностях языка в обществе;
- о закономерностях и тенденциях развития словарного состава языка;
- о вариантах, диалектах и стилях немецкого языка;
- о структуре и единицах коммуникации, соотношении лингвистических и экстралингвистических факторов в процессе общения.

Специалист должен

знать:

- фактологическую информацию в рамках изучаемой проблематики;
- социокультурные особенности страны изучаемого языка;
- нормы социально- вербального поведения в определенном типе дискурса;
- основы лингвистического анализа художественных текстов;
- профессиональную лексику преподавателя иностранного языка;
- функциональные возможности словарного состава изучаемого языка
- лингвистические средства, типичные для разных видов дискурса;

уметь:

- понимать нейтральную и эмоционально окрашенную аутентичную речь в разных типах дискурса;
- извлекать фактологическую, содержательно- подтекстовую, идейно-образную, социокультурную и лингвистическую информацию из разных типов текстов,
- реализовывать коммуникативное намерение в рамках поставленной коммуникативной задачи;
- формировать собственные высказывания в стилистическом регистре, соответствующем типу дискурса и жанра.

владеть:

- стратегиями коммуникативного поведения;
- средствами и приемами речевого воздействия в различных ситуациях общения;
- навыками ведения дискуссии и полемики;
- навыками лингвостилистической интерпретации текста;
- навыками проведения диахронического исследования;
- навыками участия в научных дискуссиях и обсуждениях.

Освоение образовательных программ по практическому и теоретическому курсам немецкого языка должно обеспечить формирование следующих групп компетенций:

- *академических компетенций*, включающих знания и умения по изученным учебным дисциплинам, умение учиться.
- *социально – личностных компетенций*, включающих культурно-ценностные ориентации, знание идеологических, нравственных ценностей общества и государства и умение следовать им.
- *профессиональных компетенций*, включающих способность решать задачи, разрабатывать планы и обеспечивать их выполнение в избранной сфере профессиональной деятельности.

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

I.Теоретические дисциплины

1. История языка. Sprachgeschichte.

– *Становление системы немецких согласных.* Первое (германское) передвижение согласных. Закон Вернера. Традиционное грамматическое чередование согласных. Второе (немецкое) передвижение согласных. Прочие изменения согласных.

– *Die Herausbildung des hochdeutschen Konsonantismus*. Die 1. Lautverschiebung. Das Vernergesetz. Die 2. Lautverschiebung. Sonstige Konsonantenänderungen.

– *Становление системы немецких гласных.* Аблаут. Умлаут. Гармония гласных. Ослабление гласных. Дифтонгизация гласных. Расширение старых дифтонгов. Монофтонгизация.

– *Die Herausbildung des hochdeutschen Vokalismus*. Der Ablaut, der Umlaut, die Brechung, die Schwächung der Vokale. Diphtongierung, Monophtongierung, Erweiterung der alten Diphtonge.

–*Развитие типов склонения существительных*. Основные особенности морфологической структуры слова в ДВН Типы склонения существительных в древневерхненемецком: основы на гласные, основы на согласные, корневые основы. Перераспределение типов склонения существительных по роду в средневерхненемецком и ранневерхненемецком. Возникновение сильного, слабого и женского склонения существительных.

– *Die Herausbildung der Deklinationstypen der Substantive im Deutschen*. Die Deklinationstypen im Ahd: Vokalische Stämme. Konsonantische Stämme. Wurzelnomina. Die Umgruppierung der Deklinationstypen der Substantive nach dem Geschlecht im Mhd und Frnhd. Die Entstehung der starken, der schwachen und der weiblichen Deklination.

– *Развитие сложных (аналитических) временных форм в немецком языке.* перфект (Perfekt), (Plusquamperfekt), будущее время (Futurum 1, Futurum II). Появление соответствующих форм страдательного залога.

– *Die Herausbildung der analytischen Zeitformen im Deutschen: das Perfekt, das Plusquamperfekt, Futurum 1 und II. Der analytische Passiv.*

– *Строение предложения в ДВН, СВН, НВН периодах*. Порядок слов в простом предложении. Место сказуемого. Переход от двойного отрицания к общему. Развитие глагольной рамки. Сложное предложение. Сложноподчиненное предложение. Порядок слов в придаточном предложении.

– *Die Entwicklung des deutschen Satzbaus im Ahd., Mhd., Nhd.* Die Wortfolge im einfachen Satz. Die Stellung des Prädikats. Der Übergang zur Gesamtnegation. Die Entwicklung der verbalen Klammer. Der zusammengesetzte Satz. Die Wortfolge im Nebensatz.

2.Теоретическая фонетика. Theoretische Phonetik.

– *Гласные фонемы немецкого языка.* Определение гласных. Артикуляторные, акустические и функциональные характеристики немецких гласных.

Дифференциальные признаки немецких гласных. Способы систематизации немецких гласных: четырехугольник гласных. Фонологические проблемы в области немецких гласных: фонологический статус редуцированного [ ], долгого открытого [ ], дифтонгов.

– *Deutsche Vokale.* Definition des Vokals. Artikulatorische, akustische und funktionale Eigenschaften der Vokale. Relevante Merkmale der deutschen Vokale. Phonologische Probleme im Bereich der deutschen Vokale.

– *Согласные фонемы немецкого языка.* Определение согласных. Артикуляторные, акустические и функциональные свойства согласных. Дифференциальные и избыточные признаки немецких согласных. Фонологические проблемы в области немецких согласных: фонологическая значимость аффрикат, вариантов фонемы [r], согласного [h], соотношение согласных [x] – [j]; промежуточный фонологический статус сонорных согласных.

– *Deutsche Konsonanten*. Definition des Konsonanten. Artikulatorische, akustische und funktionale Eigenschaften der Konsonanten. Relevante Merkmale und redundante Merkmale der deutschen Konsonanten. Phonologische Probleme im Konsonantensystem.

– *Просодия слога.* Слог как фонетическая и фонологическая единица. Силлабические и звуковые языки, роль слога в них. Слог как носитель просодических характеристик речи. Слогообразующие гласные и согласные немецкого языка. Специфика немецкого слогообразования. Типы слогов и основные слоговые структуры (модели). Принципы и проблемы слогоотделения в немецком языке.

– *Prosodie der Silbe.* Phonetischer und phonologischer Aspekt der Silbe. Syllabische Sprachen. Lautsprachen. Silbentypen und Silbenmodelle im deutschen. Probleme der Silbenbildung – und Silbenabgrenzung.

– *Prosodie des Wortes.* Das Wort aus lexikalischer und phonetischer Sicht. Prosodische Merkmale des Wortes und ihre Funktionen. Dauerverhältnisse im Wort. Dynamische Struktur des Wortes. Tonhöhenabstufungen der Silben im Wort.

– *Произносительные нормы современного немецкого языка.* Понятие орфоэпической нормы. Основные требования современной произносительной нормы. Словари немецкого произношения. Социальная, территориальная и национальная дифференциация произносительных норм. Фонетические особенности немецкого языка в Австрии и Швейцарии.

3. Лексикология. Lexikologie.

– *Слово как основная единица языка*. Полифункциональность слова. Мотивированность значения слова. Виды этимологического значения. Аспекты и типы лексического значения.

– Das Wort als Grundeinheit der Sprache. Polyfunktionalität des Wortes. Motiviertheit der Benennung. Arten des Etymons. Aspekte und Typen der Wortbedeutung.

– *Словообразование*. Место теории словообразования в языкознании. Разграничение синхронии и диахронии в словообразовании. Основные

понятия теории словообразования: словообразовательные средства, виды словообразования, словообразовательные модели.
– Die Stellung der Wortbildungstheorie in der Sprachwissenschaft. Abgrenzung von Synchronie und Diachronie. Die wichtigsten Begriffe der Wortbildungslehre: Wortbildungsmittel, Wortbildungsarten, Wortbildungsmodelle.
– Заимствование как способ обогащения лексики. Причины заимствования (социальные, лингвистические). Виды и формы заимствования.
– Begriff der Entlehnung. Gründe für die Entlehnung (soziale, sprachliche). Die Arten und Formen der Entlehnung.
– *Изменение значения как способ пополнения лексики*/ Семантическая деривация. Причины изменения значения. Виды изменения значения. Логическая классификация: расширение значения, сужение значения. Ассоциативно- психологическая классификация: метафорический и метонимический переносы значений.
– *Bedeutungswandel/ Semantische Derivation.* Die Ursachen des Bedeutungswandels. Arten des Bedeutungswandels: die logische Klassifikation; die psychologisch- assoziative.
– *Лексикография как отрасль науки*. Построение и классификация словарей.
– *Lexikographie als Zweig der Wissenschaft*. Aufbau und Klassifikation der Wörterbücher.

4. Стилистика. Stilistik.

– *„Стиль“ как основное понятие стилистики***.** Общепринятые трактовки этого понятия. Функциональный стиль. Функциональная классификация стилей. Спорные вопросы.
– „ Stil“ als Grundbegriff der Stilistik, seine Auffassungen. Der Funktionalstil. Die funktional begründete Stilklassifikation. Strittige Fragen.
– Проблема разграничения номинального и вербального стилей.
– Das Problem Nominalstil – Verbalstil.
– *Основные понятия стилистики*: стилевая окраска, стилистическое значение. Контекстуальная стилевая окраска. Стилистическое значение и коннотация.
– *Stilfärbung und die stilistische Bedeutung.* Die kontextuale Stilfärbung, die stilistische Bedeutung und der Begriff „Konnotation“.
– *Основные понятия стилистики: языковое средство* . Классификация языковых средств. Характеристика отдельных групп языковых средств.
– *Der Begriff „Stilmittel“,* seine Definition, Einteilung und Charakteristik von einzelnen Gruppen der Stilmittel.
– *Синонимия. Стилистические аспекты синонимии*. Источники и регулирующие факторы синонимического употребления. Стилистические потенции синонимии. Контекстуальные синонимы.
– *Die Synonymie, ihre stilistischen Aspekte.* Die Quellen und Regelungsfaktoren des synonymischen Gebrauchs. Die stilistischen Potenzen der Synonymie. Die kontextualen Synonyme.

5.**Теоретическая грамматика. Theoretische Grammatik“**

– *Теоретическая грамматика как наука и как дисциплина***.** Предмет и задачи теоретической грамматики. Составные части теоретической грамматики:

морфология и синтаксис. Основные понятия теоретической грамматики: грамматическое значение, грамматическая форма, грамматическая категория, грамматическая парадигма.
– *Theoretische Grammatik als Wissenschaft und als Studienfach*. Der Gegenstand und Aufgaben der theoretischen Grammatik. Ihre Bestandteile (Morphologie und Syntax). Grundbegriffe der theoretischen Grammatik: grammatische Bedeutung, grammatische Kategorie, grammatisches Paradigma.
– Проблема частей речи в немецкой грамматике. Принципы классификации частей речи. Традиционная классификация. Классификация частей речи по О.И. Москальской, В.Г. Адмони, в грамматике Дудена.
–Das Problem der Wortarten in der deutschen Grammatik. Klassifikationsprinzipien der Wortarten. Die traditionelle Klassifikation. Die Klassifikation der Wortarten nach O.I. Moskalskaja, W. G. Admoni, in der Duden- Grammatik.
– *Существительное как часть речи.* Категория рода у существительных в немецком языке.
– *Das Substantiv als Wortart*. Die substantivische Kategorie des Genus.
– Система времен в немецком языке. Традиционная и современная трактовка.
– Das Tempussystem im Deutschen. Traditionelle und moderne Auffassung.
– Проблемы синтаксиса. Единицы синтаксиса Сущность немецкого предложения. Структурная классификация предложений в традиционном синтаксисе.
– Die Einheiten der Syntax. Die Probleme der Syntax. Das Wesen des Satzes. Strukturelle Klassifikation der Sätze in der traditionellen Syntax.

II.Практические дисциплины
Дискурсивная практика/ Diskursive Praxis

1.Свободное время. Freizeitgestaltung. Freizeitaktivitäten**.** Freizeit der Jugendlichen. Freizeit der Deutschen und Weißrussen. Freizeitmöglichkeiten in Ihrem Ort. Ihre Hobbys.
2.Молодежь и наркотики. Gefährdung der Jugendlichen durch Drogenmittel. Rauschgiftszene in der BRD und in der Republik Belarus. Welche Drogenarten treten immer wieder in den Vordergrund? Wodurch ist das bedingt? Gründe und Motive, die zum Gebrauch von Rauschgiften führen. Welche Gesundheitsschäden treten nach einem Rauschmittelkonsum auf? Drogenberatung und Drogenbekämpfung.
4. Искусство в жизни людей. Kunst im Leben der Menschen. Die Malerei als eine der populärsten Art der bildenden Kunst. Gattungen und Richtungen in der Malerei. Weltberühmte Galerien, berühmte Maler und ihre Werke. Ihr Lieblingsmaler, sein Leben und Schaffen
5.Праздники в ФРГ и Беларуси. Feiertage und Feste in der BRD und in der Republik Belarus. Stellenwert der Feste in der Bundesrepublik Deutschland und in der Republik Belarus. Rückblick in die Entstehungsgeschichte: Zu welchem Anlass findet das Fest statt? Wann und wo findet das Fest statt? Welche Besonderheiten weisen diese Feste in der BRD und in Belarus auf? Bräuche: Symbole, Kleidung/

Kostüme, Speisen, Getränke, Raum- und Baumschmuck, Geschenke, Musik, Welches dieser Feste ist Ihr Lieblingsfest? Warum? Wie feiern Sie dieses Fest? Eine besondere Begebenheit, die Sie bei dem Fest erlebt haben.

6. Темперамент и характер. Temperament und Charakter.

Welche Charaktere gibt es? Was kann den Charakter des Menschen beeinflussen? Kann man den Charakter ändern? Positive und negative Charakterzüge. Menschentypen. Welchen Charakter haben Sie? Was würden Sie an Ihrem Charakter als angehender Pädagoge ändern?

7. Национальный характер. Nationalcharakter. Wesenszüge der Deutschen. Deutsche mit den Augen der Ausländer. Deutsche aus der Sicht der Deutschen. Ihre Erfahrungen mit den Deutschen? Die Haupteigenschaften der Weißrussen. Vorurteile.

8.Защита окружающей среды. Umwelt und Umweltschutz. Globale ökologische Probleme: Umweltverschmutzung/ Luftverschmutzung; Waldsterben; der Treibhauseffekt, Ozonlöcher u.a. Abfallbeseitigung. Energieerzeugung: alternative Energiequellen; Atomenergie / Nachteile, Vorteile. Folgen der Tschernobylkatastrophe; Ökologie und Ökonomie; Maßnahmen ergreifen zur Rettung der Umwelt / auch im persönlichen Bereich. Umweltschutzorganisationen / Greenpeace.

9.Пресса. Presse

Aufgaben der Presse; Zeitungs - und Zeitschriftentypen in Deutschland; die Presselandschaft in Deutschland und Belarus; Aufbau einer deutschen Zeitung; Zeitungstextsorten; Nachrichtenagenturen; Pressefreiheit; Ihre Lieblingszeitung bzw. – zeitschrift.

10. Телевидение. Fernsehen

Geschichte des Fernsehens; der Umgang mit dem Fernseher; Fernsehsender und Fernsehprogramme in Deutschland und Belarus; TV- Hopping; Lieblingsfernsehprogramme; Fernsehen und Kinder; Fernsehsucht und Fernsehabstinenz; Vorteile und Nachteile des Fernsehens, die Rolle des Fernsehens in Ihrem Leben.

11. Школьная система в ФРГ и Беларуси. Das Schulsystem in der Bundesrepublik Deutschland und in der Republik Belarus im Vergleich. Schulpflicht; Schullaufbahn; Schulgeld-und Lehrmittelfreiheit; Lehrpläne; Fächer/ Leistungskurse; Stundenpläne; Lehrstoff; Leistungskontrolle und Leistungsbewertung; Abschlüsse; Berufswahl; Reformideen. Was ist anders, was ist ähnlich?

12. **Профессиональной обучение**. **Die Berufsausbildung** in der Bundesrepublik Deutschland und in der Republik Belarus. Das duale System der Berufsausbildung.

13. **Система высшего образования в ФРГ и Беларуси**, **Das Hochschulwesen** in der Bundesrepublik Deutschland und Belarus.

Numerus clausus. Unabhängigkeit vom Staat/ staatliche Aufsicht; Struktur, Zahl der Studenten; Gebühren und Beiträge; finanzielle Unterstützung; Studiendauer; Länge der Ferien; Lehrpläne und die Festlegung der Schwerpunkte; Studienpäne/ Seminar - und Vorlesungsverzeichnis; Themen der Lehrveranstaltungen; Pflicht –und Wahlfächer; Besuch von Seminaren und Vorlesungen; Jahres- und Diplomarbeiten;

Abschlüsse; Versorgung mit Arbeitsplätzen; Lehrerausbildung; Weiterbildung; Privathochschulen

Fachkommunikation / Профессиональное общение

14. Практика в школе. Schulpraktikum
Welche Praktika haben Sie schon absolviert? Berichten Sie über die Aufgaben eines Schulpraktikanten. Wie und von wem werden Schulpraktikanten betreut? Erzählen Sie über eine Ihrer Probestunden in Deutsch. Gehen Sie dabei auf den Stundenaufbau, den Verlauf der Stunde, die Anwendung von Lehrweisen und Anschauungsmitteln, die Atmosphäre in der Klasse, die Auswertung der Stunde vom Methodiker usw. ein. Hat alles so geklappt, wie Sie es sich vorgestellt haben? Welche Erfahrungen haben Sie während des Schulpraktikums gemacht? Welche Ratschläge und Empfehlungen würden Sie einem angehenden Schulpraktikanten geben?
15. Профессия учителя. Lehrerberuf.
Motive zum Lehrerberuf. Aufgaben des Lehrers. Eigenschaften eines Lehrers. Lehrerberuf- Beruf oder Berufung? Das Image des Lehrers in unserem Land von heute. Unsere Lieblingslehrer. Große Pädagogen (z.B. der Schweizer Pädagoge Johann Heinrich Pestalozzi), Kurzbiographie, progressive Leistungen auf dem Gebiet der Pädagogik, wichtige Werke, seine Bedeutung heute.
16. Мужчина и женщина в современном мире. Mann und Frau in der modernen Gesellschaft
Worin besteht die soziale Ungleichheit zwischen Frauen und Männern in Deutschland? In welchen Bereichen ist sie noch vorhanden? Frau zwischen Familie und Beruf? Wer hat es schwerer, berufliche Karriere zu machen - Männer oder Frauen? Ist es für moderne Frauen in Deutschland / Belarus möglich, Familie und Beruf zu vereinbaren? Was brauchen Sie als Frau für die Selbstverwirklichung- Karrierefrau oder nur Hausfrau zu sein?
Wie verteilen sich die Rollen der Frauen und Männer in der Familie? Wie verstehen Sie die Begriffe „traditionelle Rollenverteilung“? Erzählen Sie über den Wandel des Vaterbildes in Deutschland. Vergleichen Sie das traditionelle Selbstbild des Mannes mit dem der Gegenwart.
17. Профессия. Работа. Карьера. Beruf, Arbeit, Karriere
Arbeitsplatzsuche/ Stellenangebot/ Bewerbung. Welche Möglichkeiten stehen einem Bewerber bei der Arbeitsplatzsuche in Deutschland und Belarus? Worin besteht die Bewerbung?
Was soll uns der Beruf bringen? Was finden sie im Beruf am wichtigsten?
18. Трудоголизм. Причины. Симптомы. Arbeitssucht, deren Gründe und Symptome. Was halten Sie von „workaholics“? Sind Sie selbst einer?
19. Профессии будущего. Die Zukunft der Arbeit. Wie sieht die Zukunft der Arbeit aus? Nennen Sie neue Berufe. Welche Berufe haben die besten Perspektiven? Warum?
20. Безработица- всемирная проблема. Arbeitslosigkeit- ein weltweites Problem. Gründe dafür. Psychische Auswirkungen der Arbeitslosigkeit. Wie fühlt

man sich, wenn man arbeitslos ist? Wer hilft den Arbeitslosen in Deutschland/ in Ihrem Land? Wie? Welche Modelle zur Beseitigung der Arbeitslosigkeit werden in Deutschland / Belarus vorgeschlagen? Welche Ideen haben Sie?

21. Демографическая ситуация в Германии и других странах Европы. Demographische Situation in Deutschland und in anderen Ländern Europas- Struktur und Entwicklung der Bevölkerung. Ökonomische und soziale Folgen des demographischen Wandels in Deutschland. Demographische Probleme in Europa, in Belarus.

22. Миграция. Wanderungen. Wanderungen in Deutschland sind ein wesentlicher Faktor der Bevölkerungsentwicklung. Die Wanderungsströme: Vertriebene und Flüchtlinge, deutsch- deutsche Übersiedler, Arbeitsmigranten, Spätaussiedler.

23. Право на предоставление политического убежища – основная проблема внутренней политики Германии. Kriegsflüchtlinge und Asylbewerber. Das Asylrecht ist Hauptproblem der inneren Politik Deutschlands geworden. Die Rechte der Kriegsflüchtlinge und Asylbewerber.

24. Социальная интеграция этнических меньшинств в Германии и других странах. Soziale Integration der ethnischen Minderheiten in Deutschland und in anderen Ländern. Integrationsprojekte: Sprachförderung, soziale Integration, berufliche Ausbildung, Wie verhalten sich Deutsche zu den Ausländern, die in Deutschland leben oder leben wollen? Gibt es Ausländerfeindlichkeit? Worin äußert sich die Ausländerfeindlichkeit? (in Angriffen, in Kulturkonflikten, in Vorurteilen gegen die Ausländer.

25.Глобализация. Globalisierung

Grundelemente der Globalisierung. Begriff der Globalisierung. Faktoren, die den Prozess der Globalisierung vorantreiben. Folgen der Globalisierung im Bereich der Wirtschaft, Kultur und Bildung.

ИНФОРМАЦИОННО- МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Перечень основной и дополнительной рекомендуемой литературы

Основная литература

1.Ольшанский, И.Г. Лексикология. Современный немецкий язык / И.Г. Ольшанский. - М.: Издательский центр «Академия», 2005. – 414с.
2.Степанова, М.Д., Чернышева, И.И. Лексикология современного немецкого языка / М.Д. Степанова, И.И. Чернышева. - М.: Издательский центр «Академия», 2005. - 256с.
3. Богатырева, Н.А., Ноздрина Л.А. Стилистика современного немецкого языка.= Stilistik der deutschen Gegenwartssprache: Учеб. пособие для студ. линг.вузов и фак./ Н.А. Богатырева, Л.А. Ноздрина.- М.: Издательский центр «Академия», 2005.- 336 с.
4. Kosmin, O. G., Bogomasowa, I.S.Theoretische Phonetik der deutschen Sprache/ O.G. Kosmin, I.S. Bogomasowa. - М.: НВИ - Тезаурус, 2004. – 256 с.
5.Москальская, О.И. История немецкого языка=Deutsche Sprachgeschichte:Учеб.пособие для студ. лингв.ун-ов фак.ин.яз. высш. пед. учеб. заведений/ О.И. Москальская.- М.: Издательский центр «Академия», 2003.- 288 с.
6. Москальская, О.И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка= Grammatik der deutschen Gegenwartssprache: Учеб.пособие для студ. линг. ун-ов фак.ин.яз. высш. пед. учеб.заведений / О.И. Москальская. - М.:Издательский центр «Академия», 2004.- 352 с.
7. Волина, С.А., Воронина, Г.Б., Карпова Л.М. Время немецкому / С.А. Волина. - В 2 ч. Ч.3: Учебник. М.: Ин. язык, 2001. – 576 с.
8.Bronwen, B. Ziele / B.Bronwen. –Dublin:Gill & Macmillan, 1996. - 407 S.
9. Мойсейчук, А.М., Лобач Е. П. Современный немецкий язык / А.М. Мойсейчук, Е.П. Лобач. - Мн. : Выш.шк., 1997. - 383с.
10. Квасов, Я.Я. Практическое пособие по практике устной и письменной речи /Я.Я. Квасов. – Минск: МГЛУ, 2005.- 150 с.

Дополнительная литература

1. Gluschak, T.S. Funktionalstilistik des Deutschen / T.S. Gluschak.- Mn.,1981.-120 S.
2. Sarezkaja, J.W. Praktikum in theoretischer Phonetik des Deutschen/ J.W. Sarezkaja. - Mn., 1998.- 192с.
3. Шендельс Е.И. Практическая грамматика немецкого языка. Учебник / Е.И. Шендельс - М.: Высшая школа, 1988. – 397 с.
4. Rachmanowa, N.I. Geschichte der deutschen Sprache. Von Theorie zur Praxis: Учеб.пособие / Н.И. Рахманова.- М.: Высш. шк., 2004.- 334с.

5. Абрамов, Б.А. Теоретическая грамматика немецкого языка / Б.А. Абрамов.- М., 1999.- 204 с.
6. Admoni, W.G. Der deutsche Sprachbau. 4. Aufl. / W.G. Admoni. – Москва: Просвещение, 1986.- 336 с.
7. Брандес, М.П. Стилистика текста. Теор. Курс: Учебник.—3-е изд., перераб. и доп. / М.П. Брандес – М.: Прогресс – Традиция; ИНФРА – М., 2004.
8. Брандес, М.П. и др. Практикум по функциональной стилистике немецкого языка. / М.П. Брандес, М.П. Пиронкова. – М.: Academa, 2005.
9. Пузан, Л.В. Немецкий язык. Практикум / Л.В. Пузан. - Мозырь: МозГПУ им. Н.К.Крупской,2000. - 32с.
10. Пузан, Л.В. Немецкий язык. Пособие по внеаудиторскому чтению в3-х частях. Часть 1/ Л.В.Пузан. - Мозырь: МозГПУ им. Н.К.Крупской, 2000-26 с.
11. Perlmann – Balme, M. em Abschlusskurs+Arbeitsbuch Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe / M. Perlmann- Balme.- Ismaning: Max Hueber Verlag, 2004. - 128 S.
12.Кочетова, С.О. Пособие по разговорной практике / О.С. Кочетова.- Spiel und Stil.-Санкт-Петербург: Издательство «Союз», 2002. – 180с.
13.Ковальчук, А.Н. Deutsch mal anders/А.Н. Ковальчук.- Минск: «Вышейшая школа», 1998. – 253 с.
14. Happe, M., Schmidt, R. Übungsmaterial Von Aachen bis Zwickau: Jugendliche vor dem Mikro/ M. Happe, R.Schmidt. – Bonn: Inter Nationes. – 162 S.
15.www.spiegel.de.kultur.gesellschaft.erziehungarbeitsblaetter.stangl-taller.at erziehung.
16. www https://www.ph-ludwigsburg.de/.../8.sitzung_moderner_kind
17. www. kindergartenpaedagogik.de/940.html

Содержание экзаменационного билета

Государственный экзамен проводится на заседании государственной экзаменационной комиссии.

Экзаменующийся должен показать уровень владения теоретическим материалом по одной из предложенных тем теоретического курса немецкого языка. Вопросы по теории немецкого языка охватывают основные разделы лексикологии, истории языка, стилистики, теоретической фонетики, теоретической грамматики.

Выпускнику также предлагается анализ и интерпретация художественного аутентичного текста и свободное высказывание по предложенной разговорной ситуации.

Экзаменационный билет имеет следующую структуру:

1. Теоретический вопрос
2. Анализ и интерпретация аутентичного художественного текста
3. Монологическое высказывание по предложенной разговорной ситуации

Перечень вопросов для государственного экзамена по немецкому языку

Специальности:
1-02 03 06 «Иностранные языки (немецкий, английский)»;
1-02 03 08 «Иностранные языки (немецкий)»

Теоретический курс (25 вопросов)

Fragen im Fach „ Geschichte der deutschen Sprache“

1. Die Herausbildung des hochdeutschen Konsonantismus. Die erste und die 2. Lautverschiebung. Ihre Auswirkungen auf die Weiterentwicklung der germanischen Sprachen.
2. Vokalismus des Deutschen aus historischer Sicht. Die Bedeutung der folgenden Wandelerscheinungen für die Entwicklung des deutschen Vokalismus: der Ablaut, der Umlaut, die Brechung, die Vokalschwächung, die Diphtongierung / Erweiterung der alten Diphtonge, die Monophtongierung.
3.Die morphologische Struktur des Wortes im Germanischen. Die Herausbildung der substantivischen Deklinationstypen im Deutschen.
4. Die Entwicklung der analytischen Formen des Verbs im Deutschen (des Passivs, des Perfekts, des Plusquamperfekts).
5. Die Entwicklung des deutschen Satzbaus im Ahd., Mhd., Frnhd.

Fragen im Fach „Theoretische Phonetik“

1. Deutsche Vokale. Definition des Vokals. Artikulatorische Eigenschaften der Vokale. Funktionen der Vokale im Sprachsystem. Relevante Merkmale der deutschen Vokale. Phonologische Probleme im Bereich der deutschen Vokale.
2. Deutsche Konsonanten. Definition des Konsonanten. Funktionen und relevante Merkmale der Konsonanten. Phonologische Probleme im Konsonantensystem.
3. Silbe in der Sprache. Phonetischer und phonologischer Aspekt der Silbe. Silbentypen und Silbenmodelle. Probleme der Silbenabgrenzung.
4. Das Wort aus lexikalischer und phonetischer Sicht. Prosodische Merkmale des Wortes und ihre Funktionen. Dauerverhältnisse im Wort. Dynamische Struktur des Wortes. Tonhöhenabstufungen der Silben im Wort.
5. Aussprachenormen der modernen deutschen Sprache. Soziale, territoriale und nationale Differenzierung der Aussprachnormen. Phonetische Besonderheiten des Deutschen in Österreich und in der Schweiz.

Fragen im Fach „Lexikologie der deutschen Sprache“

1. Das Wort als Grundeinheit der Sprache. Polyfunktionalität des Wortes. Motiviertheit der Benennung. Arten des Etymons. Aspekte und Typen der Wortbedeutung.

2. Die Stellung der Wortbildungstheorie in der Sprachwissenschaft. Abgrenzung von Synchronie und Diachronie. Die wichtigsten Begriffe der Wortbildungslehre: Wortbildungsmittel, Wortbildungsarten, Wortbildungsmodelle.
3. Begriff der Entlehnung. Gründe für die Entlehnung (soziale, sprachliche). Die Arten und Formen der Entlehnung.
4. Bedeutungswandel/ Semantische Derivation. Die Ursachen des Bedeutungswandels. Arten des Bedeutungswandels: die logische Klassifikation; die psychologisch- assoziative.
5. Lexikographie als Zweig der Wissenschaft. Aufbau und Klassifikation der Wörterbücher.

Fragen im Fach „Stilistik der deutschen Sprache“
1. „ Stil“ als Grundbegriff der Stilistik, seine Auffassungen. Der Funktionalstil. Die funktional begründete Stilklassifikation. Strittige Fragen.
2. Das Problem Nominalstil – Verbalstil.
3. Stilfärbung und die stilistische Bedeutung.. Die kontextuale Stilfärbung, die stilistische Bedeutung und der Begriff „Konnotation“.
4. Der Begriff „Stilmittel“, seine Definition, Einteilung und Charakteristik von einzelnen Gruppen der Stilmittel.
4. Die Synonymie, ihre stilistischen Aspekte. Die Quellen und Regelungsfaktoren des synonymischen Gebrauchs. Die stilistischen Potenzen der Synonymie . Die kontextualen Synonyme.

Fragen im Fach „Theoretische Grammatik“
1. Der Gegenstand und Aufgaben der theoretischen Grammatik. Ihre Bestandteile (Morphologie und Syntax). Grundbegriffe der theoretischen Grammatik: grammatische Bedeutung, grammatische Kategorie, grammatisches Paradigma.
2.Das Problem der Wortarten in der deutschen Grammatik.
3. Die substantivische Kategorie des Genus.
4. Das Tempussystem im Deutschen. Traditionelle und moderne Auffassung.
5. Die Einheiten der Syntax. Die Probleme der Syntax. Das Wesen des Satzes. Strukturelle Klassifikation der Sätze in der traditionellen Syntax.

Список разговорных ситуаций по дисциплинам «Дискурсивная практика» и «Профессиональное общение»
для государственного экзамена по немецкому языку

Специальности:
1-02 03 06 «Иностранные языки (немецкий, английский)»;
1-02 03 08 «Иностранные языки (немецкий)»

Практический курс (25 ситуаций)

1. Nennen und charakterisieren Sie globale ökologische Probleme. Welche Schäden rufen Sie hervor? Welche Maßnahmen können zur Rettung der Umwelt getroffen werden? Was tun Sie im persönlichen Bereich für die Umwelt?
2. Sprechen Sie vom Fernsehen als faszinierendem Medium. Was kann es? Wie ist das TV- Angebot? Welche Programme bevorzugen Sie? Was für ein Fernsehtyp sind Sie? Welche Rolle spielt das Fernsehen in Ihrem Leben?
3. Fernsehen und Kinder. Seine positiven und negativen Seiten. Wie soll das Fernsehen für Kinder sein? Kann das Fernsehen süchtig machen?
4. Erläutern Sie die Aufgaben der Presse in der modernen Gesellschaft? Was sagt das Grundgesetz der BRD über die Pressefreiheit? Welche Zeitungs- und Zeitschriftentypen sind in der Bundesrepublik erhältlich? Welche Zeitungen zählen zu den auflagestärksten? Nennen Sie die größten deutschen Verlage und Nachrichtenagenturen.
5. Erzählen Sie über das Schulsystem in der Bundesrepublik. Vergleichen Sie es mit dem in Belarus? Was ist gleich, ähnlich, anders?
6. Was wissen Sie über die Berufsausbildung in der Bundesrepublik Deutschland? In Belarus? Ziehen Sie Vergleiche.
7. Charakterisieren Sie das Hochschulwesen in der Bundesrepublik. Vergleichen Sie es mit dem in Belarus.
8. Sprechen Sie über die Städte Deutschlands. Wodurch sind sie bekannt? Welche Stadt (Städte) würden Sie am liebsten besuchen? Warum?
9. Erzählen Sie von den Feiertagen und Festen in der Bundesrepublik Deutschland. Welche Feste und Feiertage begeht man in Belarus. Gehen Sie dabei auf Stellenwert dieser Feste in beiden Ländern ein, auf Besonderheiten, die diese Feste in beiden Ländern aufweisen. Welches dieser Feste ist ihr Lieblingsfest? Wie feiern Sie dieses Fest?
10. Berichten Sie über Ihr Schulpraktikum? Gehen Sie unter anderem auch auf die Aufgaben und Betreuung des Praktikanten ein. Welche Erfahrungen (positive und negative) haben Sie während des Praktikums gemacht? Welche Ratschläge und Empfehlungen würden Sie einem angehenden Schulpraktikanten geben?
11. Erzählen Sie über eine Ihrer Hospitationsstunden in Deutsch. Gehen Sie dabei auf den Stundenaufbau, die Anwendung von Lehrweisen und Anschauungsmitteln, die Atmosphäre und Disziplin in der Klasse, die Auswertung der Stunde vom Methodiker usw. ein. Hat alles so geklappt, wie Sie es sich vorgestellt haben.
12. Gibt es noch soziale Ungleichheiten zwischen Männern und Frauen in Deutschland? In Belarus? In welchen Bereichen sind sie noch zu treffen?

13. Welche Möglichkeiten stehen einem Bewerber bei der Arbeitsplatzsuche in Deutschland und Belarus zur Verfügung? Worin besteht die Bewerbung?
14. Wie sieht die Zukunft der Arbeit aus? Nennen Sie neue Berufe. Welche Berufe haben die besten Perspektiven? Warum?
15. Arbeitslosigkeit ist ein weltweites Problem. Gründe dafür. Welche Modelle zur Beseitigung der Arbeitslosigkeit werden vorgeschlagen? Welche Ideen haben Sie diesbezüglich? Psychische Auswirkungen der Arbeitslosigkeit. Wer hilft Arbeitslosen in Deutschland / in Belarus?
16. Welchen demographischen Tendenzen ist Deutschland wie die anderen Gesellschaften Europas und Nordamerikas in den letzten Jahrzehnten unterworfen? Nennen Sie Gründe für den Geburtenrückgang. Was versteht man unter dem so genannten „Generationsvertrag“ der Alterssicherung? In welchem Fall kann der Generationsvertrag nicht mehr funktionieren? Wie sind die Prognosen?
17. Wanderungen sind ein wesentlicher Faktor der Bevölkerungsentwicklung in Deutschland. Berichten Sie über die Wanderungsströme: Vertriebene und Flüchtlinge, Arbeitsmigranten, Spätaussiedler.
18. Was wissen Sie über die deutsch – deutsche Übersiedlung, ihre Gründe und Folgen.
19. Kriegsflüchtlinge und Asylbewerber. Warum ist das Asylrecht Hauptproblem der inneren Politik Deutschlands geworden. Die Rechte der Kriegsflüchtlinge und Asylbewerber.
20. Charakter des Menschen. Positive und negative Charakterzüge. Menschentypen. Womit hängt der Charakter des Menschen oft zusammen? Kann man den Charakter ändern? Was würden Sie an Ihrem Charakter ändern?
21. Äußern Sie sich zum Thema „Die Freizeitgestaltung und damit verbundene Probleme“. Welche Rolle spielt die Freizeit im Leben der Menschen? In Ihrem Leben? Sprechen Sie über die besonders verbreiteten Freizeitaktivitäten in unserem Land / in Deutschland. Was sind heutzutage die wichtigsten Hobbys der Jugendlichen?
22. Äußern Sie sich zum Problem „Familienerziehung“. Wie wurden Sie erzogen? Was bedeutet für Sie die Elternliebe? Geschieht sie gegen Sie oder für Sie? Was sind die häufigsten Streite/Verbote/ Erlaubnisse/Probleme/ Konflikte in Ihrer Familie/? Wie kommen Sie damit klar? Geht Sie das Problem „Generationsunterschiede“ an? Sprechen Sie über Ihre persönlichen Erfahrungen damit.
23. Erzählen Sie über die Aufgaben eines Lehrers. Welche Eigenschaften soll ein Lehrer unbedingt besitzen? Was können Sie über das Image des Lehrers in unserem Land sagen? Was glauben Sie, ist Lehrer sein ein Beruf oder eher Berufung?
24. Der Nationalcharakter. Was macht die Deutschen zu Deutschen? Beschreiben Sie die typischen Charakterzüge der Deutschen. Welche Charakterzüge finden Sie positiv / negativ? Warum? Wie sind die Weißrussen?

25. Sprechen Sie über die Rolle der Kunst im Leben der Menschen, in Ihrem Leben. Was wissen Sie über die Malerei und ihre Gattungen. Nennen sie weltberühmte Maler und ihre Werke. Wer ist Ihr Lieblingsmaler. Sprechen Sie über sein Leben und Schaffen. Sprechen Sie über Ihr Lieblingsbild.

ПАРАМЕТРЫ И КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ ЗНАНИЙ И УМЕНИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценка в «10» - балльной системе	**Основные критерии оценки знаний на ГЭК**

«10» - десять	**Теория языка**: Ответ полный. Четкое и правильное изложение теоретического вопроса. **Речевая ситуация**: Речь студента соответствует орфографическим, орфоэпическим, лексическим, грамматическим и стилистическим нормам изучаемого языка. **Анализ текста**: Содержание текста передано полностью, студент реагирует на дополнительные вопросы и логично выражает личное отношение к поставленным проблемам. Адекватные интерпретация и лингвостилистический анализ текста, выводы аргументированы, логичны, подтверждены примерами из текста.
«9» - девять	**Теория языка**: Ответ полный. Четкое и правильное изложение теоретического вопроса. **Речевая ситуация:** Речь студента соответствует орфографическим, орфоэпическим, лексическим, грамматическим и стилистическим нормам изучаемого языка. **Анализ текста**: Содержание текста передано полностью, студент реагирует на дополнительные вопросы и выражает личное отношение к поставленным проблемам. Адекватные интерпретация и лингвостилистический анализ текста, выводы аргументированы, логичны.
«8» - восемь	**Теория языка**: Ответ полный. Четкое изложение теоретического вопроса, но допускаются неточности. **Речевая ситуация:** Речь студента соответствует орфографическим, орфоэпическим, лексическим, грамматическим и стилистическим нормам изучаемого языка. **Анализ текста**: Содержание текста передано полностью, но отсутствует логика в изложении личного отношения к поставленным проблемам. Интерпретация и лингвостилистический анализ текста адекватны предложенному плану, но допускаются неточности в аргументировании и в примерах из текста.
«7» - семь	**Теория языка**: Ответ достаточно полный. Четкое изложение теоретического вопроса, но допускаются неточности. **Речевая ситуация:** Студент допускает небольшое количество орфографических, орфоэпических, лексических, грамматических и стилистических ошибок. **Анализ текста**: Содержание текста передано полностью, но отсутствует логика в изложении личного отношения к поставленным проблемам. Интерпретация текста недостаточно глубокая. Лингвостилистический анализ текста адекватен предложенному плану, но допускаются неточности в аргументировании и в примерах из текста.
«6» - шесть	**Теория языка**: Ответ достаточно полный. Четкое изложение теоретического вопроса, но допускаются грубые неточности. **Речевая ситуация:** Студент допускает грубые орфографические, орфоэпические, лексические, грамматические и стилистические ошибки. **Анализ текста**: Содержание текста передано не полностью, отсутствует логика в изложении личного отношения к поставленным проблемам. Интерпретация текста не соответствует его проблематике. Лингвостилистический анализ текста вполне адекватен предложенному плану, но допускаются значительные неточности в аргументировании и в примерах из текста.

«5» - пять	**Теория языка**: Ответ неполный. Допускаются неточности в раскрытии теоретического вопроса. **Речевая ситуация:** Речь студента не вполне соответствует орфографическим, орфоэпическим, лексическим, грамматическим и стилистическим нормам изучаемого языка. **Анализ текста**: Не полностью передано содержание текста, но студент умело реагирует на дополнительные вопросы и логично выражает личное отношение к поставленным проблемам. Интерпретация текста поверхностна. Поверхностно и нелогично изложен лингвостилистический анализ текста, студент не всегда находит примеры, иллюстрирующие лингвистические явления в тексте.
«4» - четыре	**Теория языка**: Ответ неполный. Допускаются грубые неточности в раскрытии теоретического вопроса. **Речевая ситуация:** Речь студента не вполне соответствует орфографическим, орфоэпическим, лексическим, грамматическим и стилистическим нормам изучаемого языка. **Анализ текста**: Не полностью передано содержание текста, студент слабо реагирует на дополнительные вопросы и затрудняется выразить личное отношение к поставленным проблемам. Интерпретация текста практически отсутствует. Крайне поверхностно и нелогично изложен лингвостилистический анализ текста, студент не всегда находит примеры, иллюстрирующие лингвистические явления в тексте.
«3» - три	**Теория языка**: Ответ неполный. Теоретический вопрос не раскрыт. **Речевая ситуация:** Речь студента не соответствует орфографическим, орфоэпическим, лексическим, грамматическим и стилистическим нормам изучаемого языка. **Анализ текста**: Не полностью передано содержание текста, студент не реагирует на дополнительные вопросы и нелогично выражает личное отношение к поставленным проблемам. Интерпретация текста отсутствует. Поверхностно и нелогично изложен лингвостилистический анализ текста, студент не умеет находить примеры, иллюстрирующие анализ.
«2» - два	**Теория языка**: Теоретический вопрос не раскрыт. **Речевая ситуация:** Речь студента не соответствует орфографическим, орфоэпическим, лексическим, грамматическим и стилистическим нормам изучаемого языка. **Анализ текста**: Эпизодично передано содержание текста, студент не реагирует на дополнительные вопросы и нелогично выражает личное отношение к поставленным проблемам. Интерпретация текста практически отсутствует. Поверхностно и нелогично изложен лингвостилистический анализ текста, студент не умеет находить примеры, иллюстрирующие анализ.
«1» -один	**Теория языка**: Полное неусвоение теоретического материала **Речевая ситуация:** Бессвязная речь. **Анализ текста**: Текст не понят. Отсутствует анализ и интерпретация текста. Отказ от ответа.